



# ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

## PROCÈS-VERBAL

QUATRIÈME SESSION, TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE

**PRIÈRE**

**TREIZE HEURES TRENTE**

Présentation et lecture de pétitions :

M. MAGUIRE — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin d'exhorter la ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Initiatives rurales à envisager de consulter les producteurs manitobains de bétail et les représentants des groupes agricoles avant la mise en place de cette redevance. (B. Penner, M. Watt, J. Pringle et autres)

M. DERKACH — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le gouvernement provincial envisage de ne pas éliminer ces postes de notre communauté (Minnedosa) et d'utiliser la technologie afin de les garder là où ils sont. (J. Sandstrom, H. Bold, C. Farr et autres)

M. DYCK — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le gouvernement provincial envisage de ne pas éliminer ces postes de notre communauté (Minnedosa) et d'utiliser la technologie afin de les garder là où ils sont. (R. Gauthier, Y. Scott, R. Tuttle et autres)

M. GERRARD — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le gouvernement provincial annule immédiatement ses plans visant à appuyer la construction, près des zones résidentielles urbaines, de l'usine de transformation et d'équarrissage du porc OlyWest. (H. Wang, Y. Tang, L. Flockten et autres)

M. LAMOUREUX — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin d'envisager de chercher des explications sur les raisons pour lesquelles le gouvernement n'a pas essayé de résoudre le problème du Fonds Crocus en 2001 et d'exhorter le premier ministre et son gouvernement à coopérer pour que la lumière soit faite sur ces événements. (G. Piasecki, R. Piasecki, B. Guest et autres)

M. le *ministre* CHOMIAK dépose les renseignements supplémentaires soumis à l'Assemblée — budget des dépenses ministérielles pour 2006-2007 — Énergie, Sciences et Technologie.

(Document parlementaire n° 70)

M. le *ministre* SMITH dépose le rapport annuel de la Commission municipale pour l'année qui s'est terminée le 31 décembre 2005.

(Document parlementaire n<sup>o</sup> 71)

---

Conformément au paragraphe 26(1) du *Règlement*, M<sup>me</sup> ROWAT ainsi que MM. JHA, CULLEN, AGLUGUB et GERRARD font des déclarations de député.

---

M<sup>me</sup> la *ministre* WOWCHUK propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 31 — *Loi modifiant la Loi sur les maladies des animaux/The Animal Diseases Amendment Act*.

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

Il s'élève un débat.

M<sup>me</sup> la *ministre* WOWCHUK et M. GERRARD interviennent. Sur la motion de M. DYCK, le débat est ajourné.

---

M<sup>me</sup> la *ministre* WOWCHUK dépose le message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 31.

(Document parlementaire n<sup>o</sup> 72)

---

M. le *ministre* CHOMIAK propose, au nom de M<sup>me</sup> la *ministre* WOWCHUK, la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 20 — *Loi modifiant la Loi sur la protection des exploitations agricoles familiales et la Loi sur la propriété agricole/The Family Farm Protection Amendment and Farm Lands Ownership Amendment Act*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* CHOMIAK intervient. Sur la motion de M. DYCK, le débat est ajourné.

---

M. le *ministre* ASHTON propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 14 — *Loi modifiant la Loi sur les droits d'utilisation de l'eau/The Water Rights Amendment Act*.

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* ASHTON intervient. Sur la motion de M. DYCK, le débat est ajourné.

---

M. le *ministre* ASHTON dépose le message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 14.

(Document parlementaire n° 73)

---

L'Assemblée décide à l'unanimité de modifier de nouveau l'ordre d'examen des budgets que prévoit le document parlementaire n° 58 déposé le 9 mai 2006. Ainsi, le budget du ministère de la Santé sera examiné à la salle 255, avant celui du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Initiatives rurales.

---

L'Assemblée décide à l'unanimité de modifier de nouveau l'ordre d'examen des budgets que prévoit le document parlementaire n° 58 déposé le 9 mai 2006. Ainsi, cet après-midi le budget du ministère de l'Industrie, du Développement économique et des Mines sera examiné dans la salle 254, avant celui du ministère des Affaires autochtones et du Nord.

---

M. le *ministre* SELINGER propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 24 — *Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (frais d'encaissement des chèques du gouvernement)/The Consumer Protection Amendment Act (Government Cheque Cashing Fees)*.

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SELINGER intervient. Sur la motion de M. FAURSCHOU, le débat est ajourné.

---

M. le *ministre* SELINGER dépose le message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 24.

(Document parlementaire n° 74)

---

M. le *ministre* SELINGER propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 25 — *Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (prêts de dépannage)/The Consumer Protection Amendment Act (Payday Loans)*.

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SELINGER intervient. Sur la motion de M. FAURSCHOU, le débat est ajourné.

---

M. le *ministre* SELINGER dépose le message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 25.

(Document parlementaire n° 75)

---

L'Assemblée se forme en Comité des subsides

---

L'Assemblée permet à M. le *ministre* SALE de déposer les renseignements supplémentaires soumis à l'Assemblée — budget des dépenses ministérielles pour 2006-2007 — Santé.

(Document parlementaire n° 76)

---

La séance est levée à 17 h 2, et l'Assemblée ajourne ses travaux à demain, 10 heures.

Le président,

George Hickes